

BG	<p>Никога не пускайте продукта в експлоатация в неговата опаковка! Продуктът е предназначен за нетърговска употреба в домакинството. Продуктът не попада в ръцете на деца, както и всички електрически уреди. Предпазвайте продукта от изпускане и силни удари. Не отваряйте продукта и не го използвайте отново, ако е повреден. Незабавно подменяйте и изхвърляйте изтощените батерии в съответствие с приложимите разпоредби. Не модифицирайте продукта по какъвто и да е начин, тъй като това води до отпадане на гаранцията. Децата трябва да бъдат наблюдавани от възрастен, за да не си играят с устройството. Незабавно изхвърлете опаковъчния материал в съответствие с приложимите местни разпоредби за изхвърляне.</p> <p>Предупреждение - Батерии Винаги използвайте правилния размер и клас батерии, които са най-подходящи за предвидената цел. Уверете се, че батериите са поставени правилно и че полярността (+ и -) е взета под внимание. Не премествайте батериите. Не зареждайте батериите. Не хвърляйте батериите в огъня. Съхранявайте батериите на места, недостъпни за деца. Не позволявайте на деца да сменят батериите без надзор. Изваждайте батериите, когато продуктът няма да се използва за дълъг период от време. Извадете и изхвърлете използваните батерии.</p>
CZ	<p>Nikdy neuvádějte výrobek do provozu v obalu! Výrobek je určen pro nekomerční použití v domácnosti. Výrobek nepatří do rukou dětí, stejně jako všechny elektrické spotřebiče. Chraňte výrobek před pády a velkými nárazy. Výrobek neotevírejte a v případě jeho poškození jej již nepoužívejte. Vybité baterie neprodlené vyměňte a zlikvidujte v souladu s platnými předpisy. Výrobek nijak neupravujte, protože tím ztrácíte záruku. Děti by měly být pod dohledem dospělé osoby, aby si se zařízením nehrály. Obalový materiál neprodlené zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy o likvidaci odpadu. Upozornění - Baterie Vždy používejte baterie správné velikosti a třídy, které jsou nejvhodnější pro daný účel. Ujistěte se, že jsou baterie správně vložené a že je zohledněna polarita (+ a -). Baterie nepřemísťujte. Baterie nenabíjejte. Nevhazujte baterie do ohně. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dozoru. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie. Použité baterie vyjměte a zlikvidujte.</p>
DE	<p>Nehmen Sie das Produkt niemals in seiner Verpackung in Betrieb! Das Produkt ist für den nicht-kommerziellen Gebrauch im Haushalt bestimmt. Das Produkt gehört, wie alle Elektrogeräte, nicht in die Hände von Kindern. Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Erschütterungen. Öffnen Sie das Produkt nicht und verwenden Sie es nicht mehr, wenn es beschädigt ist. Tauschen Sie entladene Batterien unverzüglich aus und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Vorschriften. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, da sonst die Garantie erlischt. Kinder sollten von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial unverzüglich gemäß den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften. Warnung - Batterien Verwenden Sie immer die richtige Größe und Qualität der Batterien, die für den vorgesehenen Zweck am besten geeignet sind. Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig eingelegt sind und dass die Polarität (+ und -) beachtet wird. Legen Sie die Batterien nicht um. Laden Sie die Batterien nicht auf. Werfen Sie die Batterien nicht in ein Feuer. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht zu wechseln. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien.</p>
DK	<p>Tag aldrig produktet i brug i dets emballage! Produktet er beregnet til ikke-kommerciel husholdningsbrug. Produktet hører ikke hjemme i hænderne på børn, ligesom alle elektriske apparater. Beskyt produktet mod fald og store stød. Åbn ikke produktet, og brug det ikke igen, hvis det er beskadiget. Udskift og bortskaf straks afladede batterier i overensstemmelse med gældende regler. Modificer ikke produktet på nogen måde, da dette vil gøre garantien ugyldig. Børn skal være under opsyn af en voksen, så de ikke leger med enheden. Bortskaf straks emballagematerialet i henhold til gældende lokale regler for bortskaffelse. Advarsel - Batterier Brug altid den korrekte størrelse og kvalitet af batterier, der er bedst egnede til det tilsigtede formål. Sørg for, at batterierne er sat korrekt i, og at der tages hensyn til polariteten (+ og -). Flyt ikke batterierne. Batterierne må ikke oplades. Smid ikke batterierne ind i en brand. Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde. Lad ikke børn skifte batterier uden opsyn. Tag batterierne ud, når produktet ikke skal bruges i længere tid. Fjern og bortskaf brugte batterier.</p>
EE	<p>Ärge kunagi võtke toodet kasutusele selle pakendis! Toode on mõeldud mittekaubanduslikuks koduseks kasutamiseks. Toode ei kuulu laste kätte, nagu ka kõik elektriseadmed. Kaitske toodet kukkumiste ja suurte löökide eest. Ärge avage toodet ja ärge kasutage seda uuesti, kui see on kahjustatud. Vahetage tühenenud patareid viivitamata välja ja kõrvaldage need vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Ärge muutke toodet mingil viisil, sest see muudab garantii kehtetuks. Lapsed peaksid olema täiskasvanu järelevalve all, et nad ei mängiks seadmega. Hävitage pakendimaterjal viivitamatult vastavalt kehtivatele kohalikele jäätmekäitlusnormidele. Hoiatus - Patareid Kasutage alati õige suurusega ja kvaliteediga patareisid, mis sobivad kõige paremini ettenähtud otstarbeks. Veenduge, et patareid on õigesti sisestatud ja et arvestatakse polaarsust (+ ja -). Ärge paigutage patareisid ümber. Ärge laadige patareisid. Ärge visake patareisid tulekahju. Hoidke patareid lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage lastel patareisid ilma järelevalveta vahetada. Eemaldage patareid, kui toodet ei kasutata pikema aja jooksul. Eemaldage ja hävitage kasutatud patareid.</p>
ES	<p>No ponga nunca el producto en funcionamiento en su embalaje. El producto está destinado a un uso doméstico no comercial. El producto no debe estar en manos de niños, al igual que todos los aparatos eléctricos. Proteja el producto de caídas y golpes fuertes. No abra el producto y no vuelva a utilizarlo si está dañado. Sustituya y elimine sin demora las pilas descargadas de acuerdo con la normativa vigente. No modifique el producto de ninguna manera, ya que esto anulará la garantía. Los niños deben estar supervisados por un adulto para que no jueguen con el aparato. Elimine inmediatamente el material de embalaje de acuerdo con la normativa local aplicable en materia de eliminación de residuos. Advertencia - Pilas Utilice siempre pilas del tamaño y calidad adecuados para el uso previsto. Asegúrese de que las pilas están insertadas correctamente y de que se tiene en cuenta la polaridad (+ y -). No cambie las pilas de sitio. No cargue las pilas. No arroje las pilas al fuego. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. No permita que los niños cambien las pilas sin supervisión. Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo. Retire y deseche las pilas usadas.</p>

Älä koskaan ota tuotetta käyttöön pakkausessaan! Tuote on tarkoitettu ei-kaupalliseen kotitalouskäyttöön. Tuote ei kuulu lasten käsiin, kuten eivät kaikki sähkölaitteetkaan. Suojaa tuote putoamisilta ja suurilta iskuilta. Älä avaa tuotetta äläkä käytä sitä uudelleen, jos se on vaurioitunut. Vaihda ja hävitä tyhjentyneet paristot viipymättä voimassa olevien määräysten mukaisesti. Älä muokkaa tuotetta millään tavalla, sillä tämä mitätöi takuun. Lasten on oltava aikuisen valvonnassa, jotta he eivät leiki laitteella. Hävitä pakkausmateriaali välittömästi voimassa olevien paikallisten hävittämismääräysten mukaisesti. Varoitus - Paristot Käytä aina oikeankokoisia ja -laatuisia paristoja, jotka soveltuvat parhaiten käyttötarkoitukseen. Varmista, että paristot on asetettu oikein ja että napaisuus (+ ja -) on otettu huomioon. Älä siirrä paristoja. Älä lataa paristoja. Älä heitä paristoja tuleen. Pidä paristot pois lasten ulottuvilta. Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa. Poista paristot, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Poista ja hävitä käytetyt paristot.

FI

Ne jamais mettre le produit en service dans son emballage ! Le produit est destiné à un usage domestique non commercial. Comme tous les appareils électriques, il ne doit pas être mis entre les mains d'enfants. Protégez le produit contre les chutes et les chocs importants. N'ouvrez pas le produit et ne le réutilisez pas s'il est endommagé. Remplacez et mettez au rebut les piles déchargées sans délai, conformément aux réglementations en vigueur. Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela annulerait la garantie. Les enfants doivent être surveillés par un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Éliminez immédiatement les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur. Avertissement - Piles Utilisez toujours des piles de taille et de qualité adaptées à l'usage prévu. Assurez-vous que les piles sont insérées correctement et que la polarité (+ et -) est respectée. Ne déplacez pas les piles. Ne pas charger les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Tenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants changer les piles sans surveillance. Retirer les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Retirer les piles usagées et les mettre au rebut.

FR|BE

Never put the product into operation in its packaging! The product is intended for non-commercial household use. The product does not belong in the hands of children, as do all electrical appliances. Protect the product from drops and large shocks. Do not open the product and do not use it again if it is damaged. Replace and dispose of discharged batteries without delay in accordance with applicable regulations. Do not modify the product in any way, as this will void the warranty. Children should be supervised by an adult so that they do not play with the device. Dispose of packaging material immediately according to applicable local disposal regulations. Warning - Batteries Always use the correct size and grade of batteries that are best suited for the intended purpose. Make sure that the batteries are inserted correctly and that the polarity (+ and -) is taken into account. Do not relocate the batteries. Do not charge the batteries. Do not throw batteries into a fire. Keep batteries out of the reach of children. Do not allow children to change batteries without supervision. Remove the batteries when the product will not be used for a long period of time. Remove and dispose of used batteries.

GB

Ποτέ μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία στη συσκευασία του! Το προϊόν προορίζεται για μη εμπορική οικιακή χρήση. Το προϊόν δεν ανήκει στα χέρια παιδιών, όπως και όλες οι ηλεκτρικές συσκευές. Προστατεύετε το προϊόν από πτώσεις και μεγάλα χτυπήματα. Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το ξαναχρησιμοποιήσετε εάν έχετε υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε και απορρίψτε τις αποφορτισμένες μπαταρίες χωρίς καθυστέρηση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Μην τροποποιείτε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς αυτό συνεπάγεται την ακύρωση της εγγύησης. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται από ενήλικα, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Απορρίψτε αμέσως το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης. Προειδοποίηση - Μπαταρίες Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και τη σωστή ποιότητα μπαταριών που είναι οι καταλληλότερες για το σκοπό για τον οποίο προορίζονται. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά και ότι λαμβάνεται υπόψη η πολικότητα (+ και -). Μην μετατοπίζετε τις μπαταρίες. Μην φορτίζετε τις μπαταρίες. Μην ρίχνετε τις μπαταρίες σε φωτιά. Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη. Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

GR|CY

A terméket soha ne helyezze üzembe a csomagolásában! A termék nem kereskedelmi célú háztartási használatra készült. A termék, mint minden elektromos készülék, nem tartozik gyermekek kezébe. Védje a terméket a leejtéstől és a nagyobb ütésektől. Ne nyissa ki a terméket, és ne használja újra, ha megsérült. A lemerült akkumulátorokat haladéktalanul cserélje ki és ártalmatlanítsa a vonatkozó előírásoknak megfelelően. Ne módosítsa a terméket semmilyen módon, mivel ez a garancia érvényét veszti. A gyermekeket felnőttnek kell felügyelnie, hogy ne játszanak a készülékkel. A csomagolóanyagot haladéktalanul ártalmatlanítsa a vonatkozó helyi ártalmatlanítási előírásoknak megfelelően. Figyelmeztetés - Akkumulátorok Mindig a rendeltetésszerű használatra legalkalmasabb, megfelelő méretű és minőségű elemeket használja. Ügyeljen az elemek helyes behelyezésére és a polaritás (+ és -) figyelmebevételére. Ne helyezze át az elemeket. Ne töltse az akkumulátorokat. Ne dobja az elemeket tűzbe. Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül cseréljék az elemeket. Vegye ki az elemeket, ha a terméket hosszabb ideig nem használja. Vegye ki és dobja el a használt elemeket.

HU

Non mettere mai in funzione il prodotto nella sua confezione! Il prodotto è destinato a un uso domestico non commerciale. Il prodotto non deve essere lasciato nelle mani dei bambini, come tutti gli apparecchi elettrici. Proteggere il prodotto da cadute e forti urti. Non aprire il prodotto e non utilizzarlo se è danneggiato. Sostituire e smaltire immediatamente le batterie scariche in conformità alle normative vigenti. Non modificare il prodotto in alcun modo per non invalidare la garanzia. I bambini devono essere sorvegliati da un adulto affinché non giochino con il dispositivo. Smaltire immediatamente il materiale di imballaggio secondo le norme locali vigenti in materia di smaltimento. Avvertenza - Batterie Utilizzare sempre le batterie di dimensioni e qualità corrette e più adatte all'uso previsto. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente e che si tenga conto della polarità (+ e -). Non spostare le batterie. Non caricare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di cambiare le batterie senza supervisione. Rimuovere le batterie quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Rimuovere e smaltire le batterie usate.

IT

Niekada nepradėkite naudoti gaminio jo pakuotėje! Gaminys skirtas nekomerciniam naudojimui namų ūkyje. Gaminys, kaip ir visi elektros prietaisai, nepatenka į vaikų rankas. Saugokite gaminį nuo kritimo ir didelių smūgių. Neatidarykite gaminio ir nenaudokite jo daugiau, jei jis yra pažeistas. Išsikrovusias baterijas nedelsdami pakeiskite ir išmeskite pagal galiojančius teisės aktus. Jokiu būdu nemodifikuokite gaminio, nes tai panaikins garantiją. Vaikus turi prižiūrėti suaugusieji, kad jie nežaistų su prietaisu. Pakuotės medžiagą nedelsdami išmeskite pagal galiojančias vietos atliekų šalinimo taisykles. Įspėjimas - Baterijos Visada naudokite tinkamo dydžio ir klasės baterijas, kurios geriausiai tinka numatytai paskirčiai. Įsitinkite, kad baterijos įdėtos teisingai ir atsižvelgta į poliškumą (+ ir -). Neperdėkite akumuliatorių į kitą vietą. Neįkraukite baterijų. Nemeskite baterijų į ugnį. Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite vaikams keisti baterijų be priežiūros. Išimkite baterijas, kai gaminys nebus naudojamas ilgą laiką. Išimkite ir išmeskite panaudotas baterijas.

LT

LV	<p>Nekad neiedarbiniet izstrādājumu iepakojumā! Izstrādājums ir paredzēts nekomerciālai lietošanai mājāsaimniecībā. Izstrādājums, tāpat kā visas elektroierīces, nedrīkst atrasties bērnu rokās. Aizsargājiet izstrādājumu no kritieniem un lieliem triecieniem. Neatveriet izstrādājumu un nelietojiet to atkārtoti, ja tas ir bojāts. Izlādētas baterijas nekavējoties nomainiet un izmetiet saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Nekādā veidā nemodificējiet izstrādājumu, jo tas nozīmē garantijas atcelšanu. Bērniem jābūt pieaugušo uzraudzībā, lai viņi nespēlētos ar ierīci. Iepakojuma materiālu nekavējoties utilizējiet saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem. Brīdinājums - Baterijas Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra un kategorijas baterijas, kas ir vispiemērotākās paredzētajam mērķim. Pārlicinieties, ka baterijas ir pareizi ievietotas un ka ir ievērota polaritāte (+ un -). Nepārvietojiet baterijas. Neuzlādējiet baterijas. Neieņemiet baterijas ugunī. Uzglabāt baterijas bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet bērniem mainīt baterijas bez uzraudzības. Izņemiet baterijas, ja izstrādājums netiks lietots ilgāku laiku. Izņemiet un izmetiet izlietotās baterijas.</p>
NL	<p>Neem het product nooit in gebruik in de verpakking! Het product is bedoeld voor niet-commercieel huishoudelijk gebruik. Het product hoort niet in de handen van kinderen thuis, net als alle elektrische apparaten. Bescherm het product tegen vallen en grote schokken. Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is. Vervang lege batterijen onmiddellijk en gooi ze weg in overeenstemming met de geldende voorschriften. Pas het product op geen enkele manier aan, want dan vervalt de garantie. Kinderen moeten onder toezicht van een volwassene staan zodat ze niet met het apparaat spelen. Voer het verpakkingsmateriaal onmiddellijk af volgens de geldende plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften. Waarschuwing - Batterijen Gebruik altijd batterijen van het juiste formaat en de juiste soort die het meest geschikt zijn voor het beoogde doel. Zorg ervoor dat de batterijen correct geplaatst zijn en dat de polariteit (+ en -) in acht wordt genomen. Verplaats de batterijen niet. Laad de batterijen niet op. Gooi batterijen niet in het vuur. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen niet zonder toezicht batterijen vervangen. Verwijder de batterijen als het product langere tijd niet wordt gebruikt. Verwijder gebruikte batterijen en gooi ze weg.</p>
PL	<p>Nigdy nie uruchamiaj produktu w opakowaniu! Produkt jest przeznaczony do niekomercyjnego użytku domowego. Produkt, podobnie jak wszystkie urządzenia elektryczne, nie powinien znajdować się w rękach dzieci. Chronić produkt przed upadkami i dużymi wstrząsami. Nie otwieraj produktu i nie używaj go ponownie, jeśli jest uszkodzony. Rozładowane baterie należy niezwłocznie wymienić i utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy w żaden sposób modyfikować produktu, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osoby dorosłej, aby nie bawiły się urządzeniem. Materiał opakowaniowy należy niezwłocznie zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Ostrzeżenie - Baterie Należy zawsze używać baterii o odpowiednim rozmiarze i klasie, które najlepiej nadają się do zamierzonego celu. Należy upewnić się, że baterie są prawidłowo włożone i że uwzględniono biegunowość (+ i -). Nie wolno przenosić baterii w inne miejsce. Nie ładować baterii. Nie wrzucać baterii do ognia. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Zużyte baterie należy usunąć i zutylizować.</p>
PT	<p>Nunca colocar o produto em funcionamento na sua embalagem! O produto destina-se a uma utilização doméstica não comercial. O produto não deve ser colocado nas mãos de crianças, tal como todos os aparelhos eléctricos. Proteja o produto de quedas e de grandes choques. Não abra o produto e não o volte a utilizar se estiver danificado. Substituir e eliminar imediatamente as pilhas descarregadas, em conformidade com a regulamentação em vigor. Não modifique o produto de forma alguma, pois isso anulará a garantia. As crianças devem ser vigiadas por um adulto para que não brinquem com o aparelho. Eliminar imediatamente o material de embalagem de acordo com os regulamentos de eliminação locais aplicáveis. Aviso - Pilhas Utilize sempre as pilhas de tamanho e qualidade corretos e mais adequados ao fim a que se destinam. Certifique-se de que as pilhas são colocadas corretamente e que a polaridade (+ e -) é tida em conta. Não colocar as pilhas noutra local. Não carregar as pilhas. Não deite as pilhas para o fogo. Manter as pilhas fora do alcance das crianças. Não permitir que as crianças mudem as pilhas sem supervisão. Retire as pilhas quando o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Retire e deite fora as pilhas usadas.</p>
RO MD	<p>Nu puneți niciodată produsul în funcțiune în ambalajul său! Produsul este destinat uzului casnic necomercial. Produsul nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor, la fel ca toate aparatele electrice. Protejați produsul de căderi și șocuri mari. Nu deschideți produsul și nu îl mai utilizați dacă este deteriorat. Înlocuiți și eliminați fără întârziere bateriile descărcate, în conformitate cu reglementările aplicabile. Nu modificați produsul în niciun fel, deoarece acest lucru va anula garanția. Copiii trebuie supravegheați de un adult, astfel încât să nu se joace cu dispozitivul. Eliminați imediat materialul de ambalare în conformitate cu reglementările locale aplicabile privind eliminarea. Avertisment - Baterii Utilizați întotdeauna baterii de mărimea și clasa corectă, care sunt cele mai potrivite pentru scopul propus. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect și că este luată în considerare polaritatea (+ și -). Nu deplasați bateriile. Nu încercați bateriile. Nu aruncați bateriile în foc. Țineți bateriile departe de îndemâna copiilor. Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile fără supraveghere. Scoateți bateriile atunci când produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. Scoateți și eliminați bateriile uzate.</p>
RS HR BA ME	<p>Nikada ne stavljajte proizvod u rad u njegovoj ambalaži! Proizvod je namijenjen za nekomercijalnu upotrebu u kućanstvu. Proizvod ne smije biti u dječjim rukama, kao ni svi električni uređaji. Zaštitite proizvod od padova i velikih udaraca. Nemojte otvarati proizvod i nemojte ga ponovno koristiti ako je oštećen. Zamijenite i zbrinite ispražnjene baterije bez odlaganja u skladu s važećim propisima. Nemojte ni na koji način modificirati proizvod jer će to poništiti jamstvo. Djecu treba nadzirati odrasla osoba kako se ne bi igrala uređajem. Materijal za pakiranje odmah zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima o odlaganju. Upozorenje - Baterije Uvijek koristite ispravnu veličinu i kvalitetu baterija koje su najprikladnije za predviđenu namjenu. Uvjerite se da su baterije ispravno umetnute i da se vodi računa o polaritetu (+ i -). Ne premještajte baterije. Nemojte puniti baterije. Ne bacajte baterije u vatru. Držite baterije izvan dohvata djece. Ne dopustite djeci da mijenjaju baterije bez nadzora. Izvadite baterije ako se proizvod neće koristiti dulje vrijeme. Uklonite i odložite iskorištene baterije.</p>
SE	<p>Produkten får aldrig tas i drift i sin förpackning! Produkten är avsedd för icke-kommersiellt bruk i hushållet. Produkten, liksom alla elektriska apparater, får inte lämnas i händerna på barn. Skydda produkten mot fall och kraftiga stötar. Öppna inte produkten och använd den inte igen om den är skadad. Byt ut och kassera urladdade batterier utan dröjsmål och i enlighet med gällande bestämmelser. Modifiera inte produkten på något sätt, eftersom garantin då upphör att gälla. Barn bör övervakas av en vuxen så att de inte leker med enheten. Kassera förpackningsmaterialet omedelbart i enlighet med gällande lokala avfallsbestämmelser. Varning - Batterier Använd alltid batterier av rätt storlek och kvalitet som är bäst lämpade för det avsedda ändamålet. Se till att batterierna sätts i på rätt sätt och att polariteten (+ och -) beaktas. Batterierna får inte flyttas. Ladda inte batterierna. Kasta inte batterierna i en eldsvåda. Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Låt inte barn byta batterier utan uppsikt. Ta ur batterierna när produkten inte ska användas under en längre tid. Ta ur och kassera använda batterier.</p>

Nikoli ne uporabljajte izdelka v njegovi embalaži! Izdelek je namenjen nekomercialni uporabi v gospodinjstvu. Izdelek, tako kot vse električne naprave, ne sodi v roke otrok. Izdelek zaščitite pred padci in večjimi udarci. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte več, če je poškodovan. Izpraznjene baterije nemudoma zamenjajte in odstranite v skladu z veljavnimi predpisi. Izdelka ne spreminjajte na noben način, saj s tem razveljavite garancijo. Otroci morajo biti pod nadzorom odrasle osebe, da se ne igrajo z napravo. Embalažni material takoj odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Opozorilo - baterije Vedno uporabljajte baterije pravilne velikosti in razreda, ki so najprimernejše za predvideni namen. Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene in da je upoštevana polarnost (+ in -). Baterij ne predstavljajte na drugo mesto. Baterij ne polnite. Baterij ne mečite v ogenj. Baterije hranite zunaj dosega otrok. Otrokom ne dovolite menjave baterij brez nadzora. Odstranite baterije, če izdelka dalj časa ne boste uporabljali. Odstranite in zavržite uporabljene baterije.

SI

Nikdy neuvádzajte výrobok do prevádzky v jeho obale! Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti. Výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické spotrebiče. Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými nárazmi. Výrobok neotvárajte a v prípade jeho poškodenia ho už nepoužívajte. Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte v súlade s platnými predpismi. Výrobok nijako neupravujte, pretože tým stráca platnosť záruka. Deti by mali byť pod dohľadom dospelé osoby, aby sa so zariadením nehrali. Obalový materiál okamžite zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi o likvidácii. Upozornenie - Batérie Vždy používajte batérie správnej veľkosti a triedy, ktoré sú najvhodnejšie na určený účel. Uistite sa, že sú batérie vložené správne a že je zohľadnená polarita (+ a -). Batérie nepremiestňujte. Batérie nenabíjajte. Batérie nevhadzujte do ohňa. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte deťom vymieňať batérie bez dozoru. Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte batérie. Použitú batériu vyberte a zlikvidujte.

SK

Ніколи не вводьте виріб в експлуатацію в упаковці! Виріб призначений для некомерційного побутового використання. Виріб, як і всі електроприлади, не повинен знаходитися в руках дітей. Оберегайте виріб від падіння і сильних ударів. Не відкривайте виріб і не використовуйте його, якщо він пошкоджений. Негайно замініть та утилізуйте розряджені батареї відповідно до чинних норм. Не вносьте жодних змін у конструкцію виробу, оскільки це призведе до втрати гарантії. Діти повинні перебувати під наглядом дорослих, щоб вони не гралися з пристроєм. Негайно утилізуйте пакувальний матеріал відповідно до чинних місцевих правил утилізації. Попередження - Батареї Завжди використовуйте батареї правильного розміру та типу, які найкраще підходять для передбачуваного використання. Переконайтеся, що батареї вставлені правильно і з дотриманням полярності (+ і -). Не переставляйте батареї. Не заряджайте батареї. Не кидайте батареї у вогонь. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям замінювати батареї без нагляду. Вийміть батареї, якщо виріб не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу. Вийміть та утилізуйте використані батареї.

UA